

EstLUG

Estonian LEGO® Users Group

PRIVACY NOTICE **PRIVAATSUSTEADE**

Last updated / Viimati uuendatud: 17.07.2026 · Version 1.3

Bilingual Document — Kakskeelne dokument · English / Eesti keel

In case of conflict between versions, the Estonian version prevails. · Versioonide vastuolu korral lähtutakse eestikeelsest versioonist.

ENGLISH	EESTI KEELES
1. Who We Are	1. Kes me oleme
EstLUG (Estonian LEGO® Users Group) is an independent, informal hobby club for LEGO enthusiasts, operating as a Recognized Fan Community within the LEGO Fan CoLab program. EstLUG is not a registered legal entity.	EstLUG (Estonian LEGO® Users Group) on iseseisev mitteametlik hobiklubi LEGO huvilistele, mis tegutseb LEGO Fan CoLab programmi raames tunnustatud fännikogukonnana. EstLUG ei ole registreeritud juriidiline isik.
EstLUG is the data controller for the personal data described in this notice.	Käesolevas teates kirjeldatud isikuandmete vastutav töötleja on EstLUG.
Contact details for data-related enquiries:	Andmeküsimuste kontaktandmed:
Email: [board contact email] Website: [club website URL]	E-post: [juhatuse kontakt-e-post] Veebileht: [klubi veebilehe aadress]
EstLUG collects only the minimum personal data needed to run the club. We do not sell, rent, or share your data with third parties for commercial purposes.	EstLUG kogub ainult klubi toimimiseks hädavajalikke isikuandmeid. Me ei müü, rendi ega jaga teie andmeid kolmandatele isikutele ärilistel eesmärkidel.
2. What Personal Data We Collect and Why	2. Milliseid isikuandmeid me kogume ja miks
The table below summarises the personal data EstLUG collects, the purpose for which it is held, and how long we keep it. Each cell shows English first, Estonian below.	Allolev tabel võtab kokku, milliseid isikuandmeid EstLUG kogub, mis eesmärgil neid hoitakse ja kui kaua neid säilitatakse. Igas lahtris on ülal inglise ja all eesti keel.

Data / Andmed	Purpose / Eesmärk	Kept for / Säilitusaeg
Name Nimi	Membership identification Liikme tuvastamine	Duration of membership + 12 months Liikmesuse kestus + 12 kuud
Email address E-posti aadress	Club communications Klubi teavitused	Duration of membership + 12 months Liikmesuse kestus + 12 kuud
General location (city/region)	Event planning & coordination	Duration of membership + 12 months

Üldine asukoht (linn/piirkond)	Ürituste planeerimine ja koordineerimine	Liikmesuse kestus + 12 kuud
Participation records <i>Osalusandmed</i>	Bonus & rewards tracking <i>Boonuste ja preemiate arvestus</i>	Duration of membership + 12 months <i>Liikmesuse kestus + 12 kuud</i>
Photos/images (with consent) <i>Fotod (nõusolekul)</i>	Club archive & social media <i>Klubi arhiiv ja sotsiaalmeedia</i>	Until consent withdrawn or deletion requested <i>Kuni nõusoleku tagasivõtmiseni või kustutamistaotluseni</i>
Financial records (dues paid) <i>Finantsandmed (tasutud maksud)</i>	Treasurer records; legal compliance <i>Laekuri arvestus; seadusest tulenev kohustus</i>	7 years (Estonian accounting law) <i>7 aastat (raamatupidamise seadus)</i>

We do not collect sensitive personal data (such as health information, political opinions, or biometric data) unless you choose to share it with us voluntarily and in a specific context.	Me ei kogu eriliigilisi isikuandmeid (nt terviseandmed, poliitilised vaated, biomeetrilised andmed), välja arvatud juhul, kui otsustate neid ise konkreetses olukorras vabatahtlikult jagada.
--	---

3. Legal Basis for Processing

Under the EU General Data Protection Regulation (GDPR), EstLUG processes your personal data on the following legal bases:	Isikuandmete kaitse üldmääruse (GDPR) alusel töötleb EstLUG teie isikuandmeid järgmistel õiguslikel alustel:
Contractual necessity — processing your name, email, and participation records is necessary to administer your membership and operate the club;	lepingu täitmine — nime, e-posti ja osalusandmete töötlemine on vajalik liikmesuse haldamiseks ja klubi toimimiseks;
Legitimate interests — keeping a record of club activity and communications serves the legitimate interests of the EstLUG community;	õigustatud huvi — klubi tegevuse ja suhtluse dokumenteerimine teenib EstLUG-i kogukonna õigustatud huve;
Consent — where we use your image or publish content featuring you, we rely on your consent, which you may withdraw at any time;	nõusolek — teie kujutise kasutamisel või teid kajastava sisu avaldamisel tugineme teie nõusolekule, mille võite igal ajal tagasi võtta;
Legal obligation — financial records (dues paid) are retained for 7 years in compliance with Estonian accounting law.	juriidiline kohustus — finantsandmeid (tasutud liikmemaksud) säilitatakse 7 aastat vastavalt Eesti raamatupidamise seadusele.

4. How We Store and Protect Your Data	4. Kuidas me teie andmeid hoime ja kaitseme
Member data is stored in digital form, accessible only to current Board members who need it to carry out their club responsibilities.	Liikmete andmeid hoitakse digitaalsel kujul ja neile pääsevad ligi ainult need juhatuse liikmed, kes vajavad neid oma ülesannete täitmiseks.
EstLUG takes reasonable steps to protect member data, including:	EstLUG rakendab andmete kaitseks mõistlikke meetmeid, sealhulgas:
Limiting access to personal data to Board members with a specific operational need;	juurdepääs isikuandmetele on ainult põhjendatud vajadusega juhatuse liikmetel;
Not storing personal data on publicly accessible platforms or shared documents;	isikuandmeid ei hoita avalikult ligipääsetavatel platvormidel ega jagatud dokumentides;
Using password-protected storage where applicable;	võimaluse korral kasutatakse parooliga kaitstud hoidlaid;
Ensuring that departing Board members no longer have access to member data after leaving their role.	juhatusest lahkunud liikmete juurdepääs liikmeandmetele lõpetatakse.
5. Who We Share Your Data With	5. Kellega me teie andmeid jagame
EstLUG does not share your personal data with third parties except in the following limited circumstances:	EstLUG ei jaga teie isikuandmeid kolmandate isikutega, välja arvatud järgmistel piiratud juhtudel:
LEGO Fan CoLab — aggregate club information (such as member count or event participation) may be shared; individual member data is not shared without your consent;	LEGO Fan CoLab — jagada võidakse koondandmeid klubi kohta (nt liikmete arv või üritustel osalemine); üksikliikme andmeid ei jagata ilma teie nõusolekuta;
Event venues and co-organisers — we will inform you before sharing any personal data and seek your consent where required;	ürituste toimumiskohad ja kaaskorraldajad — teavitame teid enne isikuandmete jagamist ja küsime vajaduse korral nõusolekut;
Legal requirements — we may disclose data if required to do so by Estonian or EU law.	seadusest tulenevad nõuded — võime andmeid avaldada, kui Eesti või EL-i õigus seda nõuab.
No personal data is ever sold or shared for commercial or marketing purposes.	Isikuandmeid ei müüda ega jagata kunagi ärilistel ega turunduslikel eesmärkidel.

6. Photography and Published Media	6. Pildistamine ja avaldatud meedia
• Photos of LEGO builds and displays are taken and published freely as part of club activity; • Photos that clearly identify individual members will only be published with that member's consent; • You may opt out of being photographed or published at any time; • Published images of you will be removed promptly upon request; • Images featuring minors will only be taken and published with explicit written consent from a parent or guardian.	• LEGO ehitiste ja väljapanekute fotosid tehakse ja avaldatakse klubi tegevuse osana vabalt; • fotod, millel liige on selgelt tuvastatav, avaldatakse ainult tema nõusolekul; • pildistamisest või avaldamisest võib igal ajal loobuda; • teist avaldatud pildid eemaldatakse soovi korral viivitamata; • alaealisi kujutavaid pilte tehakse ja avaldatakse ainult lapsevanema või eestkostja selgesõnalisel kirjalikul nõusolekul.
7. Your Rights Under GDPR	7. Teie õigused GDPR-i alusel
Right of access	Õigus tutvuda andmetega
You may request a copy of the personal data EstLUG holds about you at any time. We will respond within 30 days.	Võite igal ajal küsida koopiati isikuandmetest, mida EstLUG teie kohta hoiab. Vastame 30 päeva jooksul.
Right to rectification	Õigus andmete parandamisele
If any data we hold about you is inaccurate or incomplete, you may ask us to correct it.	Kui teie kohta hoitavad andmed on ebatäpsed või puudulikud, võite paluda neid parandada.
Right to erasure	Õigus kustutamisele
You may ask us to delete your personal data. We will do so unless we are required to retain it by law. Data will be deleted or anonymised within 12 months of membership ending.	Võite paluda oma isikuandmed kustutada. Teeme seda, kui seadus ei nõua säilitamist. Liikmesuse lõppemisel kustutatakse või anonüümitakse andmed 12 kuu jooksul.

Right to restriction	Õigus töötlemise piiramisele
You may ask us to restrict processing of your data in certain circumstances.	Teatud juhtudel võite paluda oma andmete töötlemist piirata.
Right to object	Õigus esitada vastuväiteid
You may object to processing of your data where we rely on legitimate interests as our legal basis.	Kui töötleme andmeid õigustatud huvi alusel, võite töötlemisele vastuväite esitada.
Right to data portability	Õigus andmete ülekandmisele
Where processing is based on consent or contractual necessity, you may request your data in a commonly used, machine-readable format.	Kui töötlemine põhineb nõusolekul või lepingul, võite küsida oma andmeid üldkasutatavas masinloetavas vormingus.
Right to withdraw consent	Õigus nõusolek tagasi võtta
Where we rely on your consent (e.g. for publishing photos), you may withdraw it at any time without affecting the lawfulness of processing before withdrawal.	Kui tugineme teie nõusolekule (nt fotode avaldamisel), võite selle igal ajal tagasi võtta; see ei mõjuta enne tagasivõtmist toimunud töötlemise seaduslikkust.
To exercise any of these rights, contact the Board at the address in Section 1.	Õiguste kasutamiseks pöörduge juhatuse poole 1. peatükis toodud kontaktidel.
8. How to Raise a Concern or Complaint	8. Kuidas esitada mure või kaebus
If you have a concern about how EstLUG handles your personal data, please contact the Board in the first instance. We will acknowledge your concern within 7 days and aim to resolve it within 30 days.	Kui teil on küsimusi või muresid selle kohta, kuidas EstLUG teie isikuandmeid käsitleb, pöörduge esmalt juhatuse poole. Kinnitame pöördumise kättesaamist 7 päeva jooksul ja püüame selle lahendada 30 päeva jooksul.
If you are not satisfied with our response, you have the right to lodge a complaint with the Estonian Data Protection Inspectorate (Andmekaitse Inspektsioon):	Kui te ei ole meie vastusega rahul, on teil õigus esitada kaebus Andmekaitse Inspektsioonile:
Website: www.aki.ee	Veebileht: www.aki.ee

Email: info@aki.ee Phone: +372 627 4135 Advisory: +372 5620 2341 (Mon–Thu 13:00–16:00) Address: Tatari 39, 10134 Tallinn, Estonia	E-post: info@aki.ee Telefon: +372 627 4135 Nõuandetelefon: +372 5620 2341 (E–N kl 13–16) Aadress: Tatari 39, 10134 Tallinn
9. Language and Prevailing Version	9. Keel ja ülimuslik versioon
This Privacy Notice is published in both Estonian and English. In the event of any inconsistency or conflict between the two versions, the Estonian language version shall prevail.	Käesolev privaatsusteade avaldatakse nii eesti kui ka inglise keeles. Versioonide vastuolo või konflikti korral lähtutakse eestikeelsest versioonist.
10. Changes to This Notice	10. Teate muutmine
This Privacy Notice may be updated from time to time to reflect changes in how we operate or changes in applicable law. Any material changes will be communicated to all members before they take effect. The current version is always available on the EstLUG website.	Privaatsusteadet võidakse aeg-ajalt uuendada, et kajastada muutusi meie tegevuses või õigusaktides. Olulistest muudatustest teavitatakse liikmeid enne nende jõustumist. Kehtiv versioon on alati kättesaadav EstLUG-i veebilehel.
<i>EstLUG is a Recognized LEGO® Fan Community within the LEGO Fan CoLab program. LEGO® is a trademark of the LEGO Group, which does not sponsor, authorize, or endorse EstLUG.</i>	<i>EstLUG on LEGO Fan CoLab programmi raames tunnustatud LEGO® fännikogukond. LEGO® on LEGO Grupi kaubamärk. LEGO Grupp ei sponsoreeri, ei toeta ega ole heaks kiitnud EstLUG-i tegevust.</i>